



TENDER AMENDMENT

RETURN BIDS TO:

Parks Canada Agency
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300
Calgary, AB T2P 3M3
Bid Fax: (403) 292-4475

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

Issuing Office:

Parks Canada Agency
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300
Calgary, AB T2P 3M3

MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Agence Parcs Canada
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300,
Calgary, AB T2P 3M3
N° de télécopieur pour soumissions : (403) 292-4475

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300
Calgary (AB) T2P 3M3

Title: SDPAD du mont Bosworth, sur la Transcanadienne, entre le km 82 et le km 88, dans le parc national Yoho		
Solicitation No.: / N° de l'invitation : 5P420-16-5189/A	Amendment No.: / N° de modification de l'invitation : 004	Date: September 29, 2016 Date : 29 septembre 2016
GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG : PW-16-00744758		
Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :		
At: 02:00 PM	On: October 5, 2016	Time Zone: Mountain Daylight Time (MDT)
À : 14h00	Le : 5 octobre 2016	Fuseau horaire : Heure avancée des Rocheuses (HAR)
Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à : Nicole Levesque-Welch		
Telephone No.: / N° de téléphone : (403) 292-4691	Fax No.: / N° de télécopieur : (403) 292-4475	Email Address: / Courriel : nicole.levesque-welch@pc.gc.ca
TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)		
Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Address - Adresse		
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Title - Titre		
Signature		Date



MODIFICATION 004

La présente modification vise à répondre aux questions soumises par les soumissionnaires en réponse à l'appel d'offres 5P420-16-5189/A.

A. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1. Pour tous nos SDPAD, nous utilisons une charge explosive maximale de 4 kg (3 kg en Europe) et obtenons un taux de satisfaction très élevé de la clientèle. Qu'est-ce qui justifierait ce changement?

R1. Le client a précisé la charge explosive désirée et aucun écart par rapport à cette spécification ne sera accepté.

Q2. Dans le passé, la charge requise équivalait à 3 kg de TNT; pourquoi cette spécification n'est-elle pas valide pour ce projet?

A2. Le client a précisé la charge explosive désirée et aucun écart par rapport à cette spécification ne sera accepté.

Q3. Nous utilisons une charge équivalente à 4 kg de TNT dans le manteau neigeux, et nous nous demandons quelle méthode de comparaison de formules serait utilisée pour obtenir un équivalent de 12,5 kg de nitrate-fuel sous la neige.

R3. L'entrepreneur a la responsabilité de déterminer si d'autres options seront aussi efficaces que les tailles et les types des explosifs indiqués. L'entrepreneur est responsable de veiller à ce que le concept réponde à toutes les exigences de rendement, et il est également responsable de démontrer que le concept répond à toutes les exigences de rendement si la conformité est remise en question.

Q4. Selon la réglementation de Transports Canada, il n'est pas possible de transporter des charges amorcées sous un hélicoptère. L'appel d'offres (réf. : Exigences de rendement 1.8.10 (page 75) indique que les explosifs amorcés ne peuvent pas être transportés par voie aérienne au-dessus des services publics. Parcs Canada a-t-il la permission requise pour qu'un fournisseur s'écarte de ces règlements et directives? Dans l'affirmative, nous aimerons avoir cette permission par écrit pour tous les fournisseurs.

R4. Veuillez consulter la Section 02-61-33, Clause 1.5.1, et la Section 33-42-36, Clause 1.7.3. L'entrepreneur doit respecter tous les codes et règlements pertinents en vigueur.

Q5. Exigences de rendement à la Phase 1A (1.9.11 – page 79) L'amorçage des explosifs aura lieu à un site de déploiement opérationnel des SDPAD.... Exigences de rendement à la Phase 2A (1.9.11 – page 79) L'amorçage des explosifs aura lieu à un site de déploiement opérationnel des SDPAD, c'est-à-dire le lieu final installé de chaque unité des SDPAD à son emplacement désigné au sein ou à côté de la zone de départ... Exigences de rendement 1.8.10 (page 75), dernier paragraphe : Le lieu d'amorçage doit être approuvé par le représentant du Ministère avant l'amorçage. L'amorçage peut-il bel et bien avoir lieu à un endroit autre que le site opérationnel des SDPAD?

R5. L'amorçage peut avoir lieu à un endroit autre que le site de déploiement opérationnel des SDPAD, sous réserve de l'approbation du représentant du Ministère. Voir les Modifications aux spécifications ci-dessous.

B. MODIFICATIONS AUX SPÉCIFICATIONS

Supprimer Section 02-61-33, Clause 1.8.4.6

Arming of explosives shall take place at a RACS operational deployment site, to be approved by the Departmental Representative prior to arming. Arming at any other location is not permitted.

Insérer Section 02-61-33, Clause 1.8.4.6

Arming of explosives shall take place at a RACS operational deployment site, that is the final installed location of each RACS, or at a location approved by the Departmental Representative prior to arming. Contractors shall assume that RACS must be armed at the operational deployment site during bidding. After Contract Award, the Contractor may



request permission from the Departmental Representative to arm at another location, but the Departmental Representative may accept or refuse the request.

Supprimer Section 33-42-36, Clause 1.8.3

The Contractor shall ensure that each target is within the effective blast radius of at least one RACS for the described avalanche paths. No required number of RACS units has been specified in this Contract. The Contractor is responsible for supplying an adequate number of RACS units in order to control the required targets. Therefore, the total number of RACS units may not necessarily equal the total number of targets controlled. Payment will be made per target controlled, not per RACS unit supplied.

Insérer Section 33-42-36, Clause 1.8.3

The Contractor shall ensure that each Control Target and the whole of each Control Target Area shown on Drawing 002 is within the effective blast radius of at least one RACS. Please note that the displayed Control Targets are those currently used by the Avalanche Control Team and it is desirable that maximum blast effect is focused at the Control Targets. No required number of RACS units has been specified in this Contract. The Contractor is responsible for supplying an adequate number of RACS units in order to control all Control Targets and Control Target Areas shown on Drawing 002. Therefore, the total number of RACS units may not necessarily equal the total number of targets controlled. Payment will be made per target controlled, not per RACS unit supplied.

Supprimer Section 33-42-36, Clause 1.8.26

The Contractor shall ensure that safety measures are in place for worker access to all RACS components in any season, and that these comply with industry best practices and BC MoTI – 2012 Standard Specifications for Highway Construction. The design, supply and installation of permanent rock fall mitigation systems is considered incidental to the work and no separate payment shall be made.

Insérer Section 33-42-36, Clause 1.8.26

The Contractor shall ensure that safety measures are in place for worker access to all RACS components when snow is not present at the location, and that these comply with industry best practices and BC MoTI – 2012 Standard Specifications for Highway Construction. The design, supply and installation of permanent rock fall mitigation systems is considered incidental to the work and no separate payment shall be made.

Supprimer Section 33-42-36, Clause 1.8.30

RACS must be able to deliver, as a minimum, the following number of explosions at each target (see drawings) in one avalanche season, without requiring replenishment of any parts or supplies. Any deviation from these numbers shall be subject to approval by the Departmental Representative.

Insérer Section 33-42-36, Clause 1.8.30

RACS must be able to deliver, as a minimum, the following number of explosions at each target (see drawings) prior to requiring replenishment. Any deviation from these numbers shall be subject to approval by the Departmental Representative.

Insérer Section 33-42-36, Clause 1.8.32

The Contractor shall ensure that the design includes a minimum of two RACS units per slide path.

Supprimer Section 33-42-36, Clause 2.1.1

The Staging Area for this work is Niblock Pit, located approximately 500m NW of the TCH on Highway 93N, as shown on Drawing 001 and the Staging Area KMZ file. The area available for staging at this location is ~1000 square meters. The Staging Area will be closed for public use, suitable for helicopter operations, and suitable for storage of fuel and support equipment/supplies according to Section 01 35 43. The Contractor is responsible for preparing the Staging Area to the



specifications of Clause 2.2 Work Site Preparation, this Section. The designated area will be the laydown for materials receiving and storage during Construction.

Insérer Section 33-42-36, Clause 2.1.1

The Staging Area for this work is Shale Pit, located at TCH km 75.5, as shown on Drawing 001 and the Staging Area KMZ file. The area available for staging at this location is ~1000 square meters. The Staging Area will be closed for public use, suitable for helicopter operations, and suitable for storage of fuel and support equipment/supplies according to Section 01 35 43. The Contractor is responsible for preparing the Staging Area to the specifications of Clause 2.2 Work Site Preparation, this Section. The designated area will be the laydown for materials receiving and storage during Construction.

C. MODIFICATIONS AUX DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE

Supprimer: Drawing 002 Remote Avalanche Control Targets.

Insérer: Dwg 002 Remote Avalanche Control Targets Rev 01.

Supprimer: TCH Avalanche Mitigation Bosworth RACS – Specs Rev 1

Insérer: TCH Avalanche Mitig Bosworth RACS – Specs Rev 2

Tous les autres termes et conditions resteront inchangés